

Cie Création Ephémère - C.A.D.

IL ETAIT UNE FOIS

Mise en scène de Marie des neiges Flahaut

*Living, funny and poetic paintings...
... on the subject of abandonment...
... through fairy tales*

Création 2015

(c) Cécile Flahaut



FOREWORD

No story, no text

No beginning, no end

A family in abject poverty

Not to have sufficient food to feed the children

Decision to abandon them

Then feeling of guilt to have committed that act..

Lost children in the middle of nowhere

Children with no one taking care of them

Disturbing characters coming from nowhere

In an absolute silence

Only the bodies and the looks are speaking

Only the music accompanies them

In a bare and clean stage.



LA COMPAGNIE CREATION EPHEMERE

Since 1986 Compagnie Création Éphémère has been touring France and Europe, in 1995 the theatre company moved to the Fabrick in Millau under the direction of Philippe Flahaut. His artistic project lies in the integration of actors with disabilities within the company.

In 1991, the Center for Drama Arts for Different Comedians (le Centre d'Art Dramatique pour Comédiens Différents) was created, a theatre school to train professional disabled actors. The adventure continues and today the company is touring all over France and Europe.

In 2015, Marie des Neiges Flahaut staged Once upon a time (Il était une fois).

ARTISTIC TEAM

Staging : **Marie des Neiges Flahaut**

Actors : **Florence Hugot, Jean-Pierre Escalle, Christine Soret, Serge Roussel, Théo Kermel, Vincent Perez**

Musical compositions : **Vincent Dubus**

Staging assistant : **Kevin Perez**

Theatre set : **François Tomsu**

Set of lights : **Mickaël Vigier**

Discovering Marie des Neiges Flahaut...

Actress in the theatre company Création Éphémère since 1993, I had the chance to share moments of creations, rehearsals, adrenaline, doubts, laughter, life simply, with different actors.

Different in their body ...

Different in their energy ...

Different in their presence on a theater stage ...

It's not always easy to find its place as an ordinary actress on a stage theater, with as a play partner, a disabled comedian...

The fact of being there, immediately, frankly, without seeking neither the why nor the how to be in a state.

To be there simply with a neat and sharp truth.

I had for the first time wanted to go on the other side of the stage.

Fascinated by these bodies in space

Fascinated by their extraordinary presence

I decide to stage them.



Discovering Kevin Perez...

Kevin Perez assists Marie des Neiges Flahaut in this staging. He is also a comedian and trainer within the company.



Discovering Vincent Dubus...

Vincent Dubus accompanies the show with its particular sound universe. In this silent play, he accompanies us with his sounds and music that are both intriguing and encompassing.



Discovering the comedians...

The six actors of these paintings have been formed with the CAD, they have all been with varying degrees of experience, but always this energy and this unique acting.



FLORENCE HUGOT, In the company since 1991, she notably played in *Zoll*, *The Unnamed Child* (L'enfant sans nom), *The One Who...* (Celui qui...), *The Righteous* (Les Justes).



JEAN-PIERRE ESCALLE, In the company since the beginnings of the DAC, he is the dean of this adventure, he has played in many plays of the company, such as *Zoll*, *The Unnamed Child*, *The One Who...*, *The Righteous*.



CHRISTINE SORET, Entered the company in 2003 to play in *Zoll*, then *The Unnamed Child*, and *The One Who ...*



SERGE ROUSSEL, He entered the company in 1998 for the play *On the other side* (De l'autre côté), he also plays in *Zoll*, *The Unnamed Child* and is distributed in *The Righteous*.



THÉO KERMEL, The youngest of the company, he was astounding in the role of Romeo in the play of Filip Forgeau entitled *Romeo ... Wink to William S.* (Roméo... Clin d'œil à William S.) staged by Philippe Flahaut.



VINCENT PEREZ, He entered the company with *Zoll* in 2003, he played in *The Unnamed Child*, *The One Who ...*



A FEW WORDS

BY MARIE DES NEIGES FLAHAUT

THE ABANDONMENT AT THE HEART OF TALE

An article on the press upsets me: «Mexican mothers will abandon their 5-year-old child at the border so that the United States can take care of their minor child ...»

The story of Le Petit Poucet (the little thumb) left by his parents in the forest becomes an authentic story that takes on its full meaning today on a theater stage ...

The story of all these children abandoned at birth, because parents are unable to take care of them ... or because they are not like other children ...

A work around abandonment in different fairy tales becomes the basis of my work.

To exploit this feeling of abandonment through Le Petit Poucet. Scarcely sketched in the oral tale, he occupies nearly half of the story in Perrault's work. The addition of the episode of the white pebbles, which allow the children to return to their home makes this problematic a central element of the story and provides the author with an opportunity to position himself on the moral value of this act, which he condemns on the one hand while excusing it on the other hand, as evidenced by his attempts to reduce the responsibility of parents and to downplay their gesture. Live in poverty for a long time, with their 7 children, it is only when a famine occurs that they decide to abandon them. «The heart is clenched in sorrow,» the spouses consult each other and, in the end, it is the intolerable idea of seeing them die of hunger before their eyes that make the decide to get to the act.

Immediate reflection of these Mexican mothers who live in extreme poverty. They are able to leave their children to allow them a better future ...

Feeling abandoned in front of the death of his parents

Feeling abandoned because one of his parents married another woman or another man. To highlight the problem of the blended family from the Cinderella tale. Being excluded from a family because we are born from another mother, or being excluded from our society because we are simply different?

A work on the stage without words ...

A universal language that will allow us to turn in the countries of the North that invite us regularly.

Put at the service of creation the richness of these comedians' bodies. Body language, atypical gestures, a strange way of moving on the stage.

The extraordinary presence of these actors brings this moving and funny strangeness, timeless, interesting ingredients to feed the process of creation.

We remain hanging between dream and reality, between the world of adults and that of childhood, between the ugly and the beautiful, in an intangible aura.

The actors of the Dramatic Center for different actors (CAD) are in their bodies this part of dream; They carry in them that creativity which transports us into a poetic universe with a strong humanity.

I made the choice not to work on a text because the body of these comedians speaks ...

*I never knew my grandfather,
nor did my father know his father ...
It is said that he was 3 months old
when my grandfather left the conjugal home.*

WE TALK ABOUT IT...

Claudette Lavabre
Présidente ASSA/ATP Millau
Journal de Millau - 13 avril 2017

« Il était une fois », par la Compagnie Éphémère

THÉÂTRE Des ogres qui mangent les enfants, des parents qui les abandonnent dans la forêt... des marâtres et demi-sœurs cruelles, l'univers des contes est terrifiant, mais on en redemande. Et la version dramaturgique du «Petit Poucet» et de «Cendrillon» proposée par Marie des Neiges Flahaut ne déroge pas à la règle. Ça marche et magnifiquement !

En titrant son spectacle «Il était une fois» Marie des Neiges en appelle à la formule magique propre à tous les contes, affichant dès le départ sa fidélité à l'universalité et à l'intemporalité du genre. À travers l'univers imaginaire des contes, l'enfant revit les émotions de sa vraie vie : peur de l'abandon, colère, jalousie, culpabilité, amour, haine, une transposition qui va l'aider à mieux comprendre ses émotions et à peut-être les surmonter. Par le choix du «Petit Pou-

cet» et de «Cendrillon», Marie des Neiges place la famille au cœur de sa réflexion : celle du «Petit Poucet» contrainte par la misère à abandonner ses enfants, celle de «Cendrillon», emblématique de la famille recomposée. Deux thématiques toujours d'actualité.

Éléments structurants de la dramaturgie, des boîtes à musiques nous ouvrent, de tableaux en tableaux, les chemins de l'enfance, ceux de la tendresse, du rêve, de la poésie. Pas besoin de paroles, le jeu des acteurs, l'univers sonore, celui des lumières en font un spectacle poétique et émouvant très réussi. Les comédiens sont épatants. Quel que soit leur âge, ils passent d'un rôle à l'autre, avec une aisance bluffante, jouant de façon très naturelle, qui le méchant, qui le bon.

Sur le plateau quasiment nu, sorte de boîte noire, les tableaux se succèdent, vivants, drôles.



Les accessoires, petits cailloux blancs, bottes de sept lieux, les costumes, robes, couronnes, soulier de vair, éclairent le sens. La musique, création de Vincent Dubus, participe pleinement à la réussite du spectacle, de même que la voix magnétisante de Marie des Neiges, source d'enchantement. Une création contemporaine à découvrir.

CLAUDETTE LAVABRE,
spectatrice

Festival KULTUR VOM RANDE

Reutlingen - ALLEMAGNE

Représentation 1^{er} juillet 2017

Il était une fois (Es war einmal)

Von **Compagnie Création Éphémère**, Millau (Frankreich)



„Il était une fois“ von Compagnie Création Éphémère. (Foto: Cecile Flahaut)

Lebende Bilder – komisch und poetisch, rund um das Thema „Verlassen-Sein“, angelehnt an Märchen wie „Aschenputtel“ und „Hänsel und Gretel“

Keine Geschichte, kein Text

Kein Anfang, kein Ende

Eine Familie in Not

Nicht genug, um die Kinder zu ernähren

Die Entscheidung, sie auszusetzen

Dann Schuldgefühle

Verlorene Kinder, allein auf weiter Flur

Kinder, sich selbst überlassen

Beunruhigende Gestalten, die aus dem Nichts auftauchen

Nur Musik begleitet sie

In einem leeren und reinen Raum.

In einfacher Sprache:

Die Gruppe aus Frankreich spielt ein Stück ohne Text, nur mit Musik.

Es ist eine Geschichte wie in einem alten Märchen.

Darin geht es um eine Familie.

Sie hat nicht genug zu essen.

Deshalb schicken sie ihre Kinder weg.

Das Stück erzählt, wie es den Eltern dann geht.

Und welche Gefühle die Kinder haben.

Regie: Marie des Neiges Flahaut / Ton: Vincent Dubus / Assistenz: Kévin Perez

Mit: Jean-Pierre Escalle, Florence Hugot, Serge Roussel, Théo Kermel, Christine Soret, Vincent Perez

Geeignet für Menschen mit Hörbehinderung

Mehr zum Stück „[Il était une fois](#)“

Aufführung:

- **Samstag** (1. Juli 2017), **20 Uhr**, Kulturzentrum franz.K



CONTACTS

Création Éphémère

Compagnie Création Éphémère / La Fabrick

9 rue de la Saunerie 12100 Millau

Tél : + 33 (0)5 65 61 08 96

cie.ephemere@wanadoo.fr

